



Cross-border Programme
Serbia-Montenegro

PROGRAM PREKOGRANIČNE SARADNJE SRBIJA – CRNA GORA

u okviru

Instrumenta za pretpristupnu podršku (IPA)

Komponenta II za period 2007-2013

Program prekogranične saradnje Srbija - Crna Gora



Ovaj Program je sufinansiran od strane Evropske unije

PREKOGRANIČNA SARADNJA – Komponenta II

Instrumenta za pretpristupnu podršku (IPA)

Instrument za pretpristupnu podršku (IPA) je jedinstveni pretpristupni fond Evropske unije ustanovljen regulativom Savjeta Evropske unije br. 1085/2006 od 17. jula 2006. godine.

U budžetu Evropske unije za period 2007 – 2013, za IPA-u su predviđena sredstva u vrijednosti od 11.468 milijardi eura.

Ovim instrumentom uspostavljen je pravni osnov za pružanje finansijske podrške zemljama kandidatima i zemljama potencijalnim kandidatima za članstvo u njihovim naporima da postigne političke, ekonomske i institucionalne reforme s krajnjim ciljem punopravnog članstva u Evropskoj uniji.

IPA se sastoji od pet komponenti:

1. Pomoć u tranziciji i izgradnja institucija,
2. Prekogranična saradnja,
3. Regionalni razvoj,
4. Razvoj ljudskih resursa,
5. Ruralni razvoj.

Zemlje korisnice IPA-e su Albanija, Bosna i Hercegovina, Kosovo*¹, Makedonija, Srbija, Hrvatska, Crna Gora i Turska.

Srbiji i Crnoj Gori kao zemljama kandidatima za članstvo su na raspolaganju sredstva iz svih pet komponenti, s obzirom na to da su dobile akreditaciju za decentralizovano upravljanje IPA sredstvima.

Proces evropskih integracija podrazumijeva međusobnu saradnju u oblastima od zajedničkog interesa, s obzirom da je ona osnov stabilnosti, ekonomskog razvoja i dobrosusjedskih odnosa. Regionalna saradnja je osnovni element procesa stabilizacije i pridruživanja za zemlje Zapadnog Balkana. Kapacitet i spremnost ovih zemalja da se u potpunosti angažuju na aktivnostima regionalne saradnje ključni je pokazatelj njihove sposobnosti da se nose sa obavezama koje podrazumijeva proces pridruživanja. Jedan od najvažnijih instrumenata Evropske unije usmjerenih ka unaprjeđenju regionalne saradnje na Zapadnom Balkanu je prekogranična saradnja.

¹ * Ovaj naziv je bez prejudiciranja statusa i u skladu je sa Rezolucijom Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o deklaraciji o nezavisnosti Kosova



Prekogranična saradnja predstavlja okvir za ubrzanu ekonomsku integraciju koji ima za cilj smanjivanje postojećih razlika, povećanje nivoa razvijenosti prekograničnih regiona, kao i unaprjeđenje sveobuhvatne kulturne, socijalne i naučne saradnje između lokalnih i regionalnih zajednica.

Rezime Programa prekogranične saradnje Srbija – Crna Gora

Program prekogranične saradnje Srbija – Crna Gora se finansira iz Komponente II Instrumenta za pretpristupnu podršku. Program obuhvata vremenski period od 2007. do 2013. godine i biće sproveden po pravilima centralizovanog sistema upravljanja sredstvima, gdje je Delegacije Evropske unije nadležna za ugovaranje finansijskih sredstava.

MAPA I OPIS PROGRAMSKE OBLASTI

Teritorija koja je obuhvaćena Programom ima ukupnu površinu od 19.432 km² na kojoj živi 854,906 stanovnika. Dužina granice između država koje zajednički sprovode Program iznosi 249,5 km. Programska oblast na teritoriji Republike Srbije obuhvata površinu od 10.063 km² (što čini 11% njene teritorije) koju naseljava 604.626 stanovnika, a na teritoriji Crne Gore površinu od 9.369 km² (što čini 68% njene teritorije) koju naseljava 250,280 stanovnik.

Samu graničnu oblast uglavnom čini relativno nepristupačan planinski teren, dok se privredni centri nalaze u većim gradovima, uglavnom na izvjesnoj udaljenosti od granice.

Programsku oblast u Srbiji čine dva prihvatljiva okruga – Raški i Zlatiborski (obuhvataju ukupno 15 opština) i jedan pridruženi okrug – Moravički (obuhvata 4 opštine). U Crnoj Gori programska oblast se sastoji od 14 prihvatljivih i 3 pridružene opštine. Na aktivnosti koje se u okviru projekta dešavaju na pridruženim područjima može se potrošiti maksimum 20% finansijskih sredstava koja su na raspolaganju za Republiku Srbiju i za Crnu Goru u okviru Programa.

Demografski pokazatelji u programskoj oblasti su nepovoljni: u seoskim područjima broj stanovnika opada i stanovništvo stari, dok radno sposobno stanovništvo odlazi u veće gradove koji se nalaze van programske oblasti, ili odlazi iz zemlje.

Ustavom Republike Srbije i Ustavom Crne Gore zagarantovana su prava manjina, tako da stanovništvo koje živi u prihvatljivom području uživa punu nacionalnu ravnopravnost.

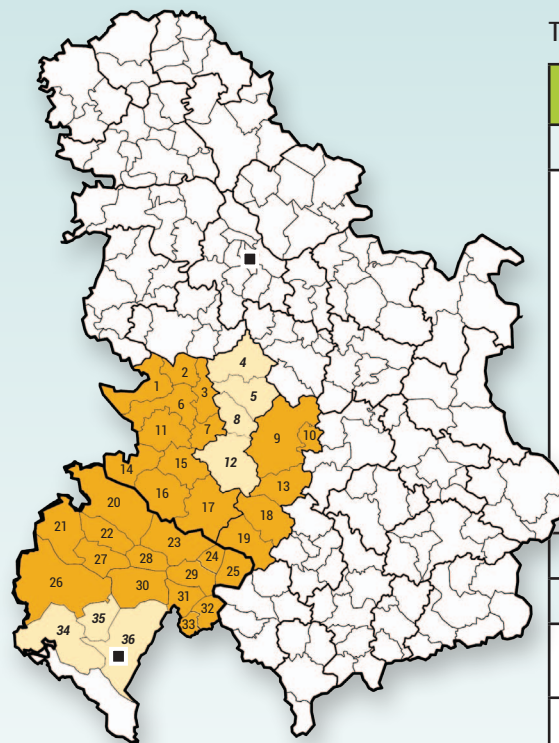
Privredne aktivnosti su uglavnom zasnovane na korišćenju prirodnih resursa, a najznačajnije su: poljoprivreda, šumarstvo i eksploatacija mineralnih sirovina.

Ako se govori o saobraćaju u programskom području, zaključak je da je neophodna obnova i modernizacija saobraćajne infrastrukture. Željeznička pruga između luke Bar i Beograda predstavlja glavnu privrednu arteriju ovog regiona. U perspektivi je izgradnja međunarodnog autoputa Horgoš-Bar, čiji dio Požega-Boljare-Podgorica, direktno prolazi kroz programsku oblast. Najbliži aerodrom je međunarodni aerodrom u Podgorici.

Razvoj malih i srednjih preduzeća je spor, pa su neophodni dodatni podsticaji kako bi takva preduzeća postala značajan faktor privrednog rasta, naročito u ruralnim sredinama.

Mogućnosti za razvoj turizma u ovom području su velike. Na srpskoj strani već postoji razvijena turistička baza. Međutim, na crnogorskoj strani, uprkos atraktivnim predjelima i prirodnim bogatstvima, turistička infrastruktura je, u ovom trenutku, nedovoljno razvijena. Najvažniji razlozi za to su relativna udaljenost ovog područja od glavnih gradova, kao i neadekvatna saobraćajna infrastruktura i nedostatak investicija.

Životna sredina u programskoj oblasti je dobro očuvana uprkos izvjesnom broju žarišta zagađenosti. Komunalne službe su preopterećene i nijesu u stanju da se uspješno bore sa rastućim problemom neadekvatnog odlaganja i prerade tečnog i čvrstog otpada. Prirodni resursi, kao važno bogatstvo ove oblasti, su posebno ugroženi usljed nesavjesne eksploatacije, kako u privredi tako i od strane stanovništva.



- | | | | |
|----------------------------|---------------------|------------------|------------------------|
| 1. Bajina Bašta | 10. Vrnjačka Banja | 19. Tutin | 28. Mojkovac |
| 2. Kosjerić | 11. Čajetina | 20. Pljevlja | 29. Berane |
| 3. Požega | 12. Ivanjica | 21. Plužine | 30. Kolašin |
| 4. Gornji Milanovac | 13. Raška | 22. Žabljak | 31. Andrijevica |
| 5. Čačak | 14. Priboj | 23. Bijelo Polje | 32. Plav |
| 6. Užice | 15. Nova Varoš | 24. Petnjica | 33. Gusinje |
| 7. Arilje | 16. Prijepolje | 25. Rožaje | 34. Cetinje |
| 8. Lučani | 17. Sjenica | 26. Nikšić | 35. Danilovgrad |
| 9. Kraljevo | 18. Novi Pazar | 27. Šavnik | 36. Podgorica |

Tabela 1: Mapa programske oblasti

CRNA GORA	SRBIJA		
Prihvatljiva	km ²	Prihvatljiva	km ²
Pljevlja	1.346	Zlatiborski Raški	6.141
Bijelo Polje	924		3.922
Berane	544		
Petnjica	173		
Rožaje	432		
Plav	329		
Gusinje	157		
Andrijevica	283		
Kolašin	897		
Mojkovac	367		
Žabljak	445		
Plužine	854		
Šavnik	553		
Nikšić	2.065		
Ukupno	9.369	Ukupno	10.063
Pridružena	km ²	Pridružena	km ²
Podgorica	1.441	Moravički okrug	3.106
Danilovgrad	501		
Cetinje	910		
Ukupna prihvatljiva oblast	19.432 km ²		
Ukupna populacija	854.906		
Zelena granica	244,9 km		
Plava granica	4,6 km		
Ukupno granica	249,5 km		
Graničnih prelaza	2 (6)		
■ Glavni grad:			
Podgorica		Beograd	

Najvažniji izazov u narednom periodu je da se što bolje iskoriste značajna bogatstva i resursi koji postoje u programskoj oblasti u cilju oporavka privrede. To je jedan od ciljeva na koje je usmjeren ovaj Program.

CILJEVI, PRIORITETI I MJERE PROGRAMA

Strateški cilj

Povezivanje ljudi, zajednica i privreda pograničnih regiona kako bi zajedno doprinijeli razvoju međusobne saradnje, uz korišćenje ljudskih, prirodnih, kulturnih i privrednih resursa i prednosti.

SPECIFIČNI CILJEVI

Na osnovu opšteg cilja Programa formulisani su sljedeći specifični ciljevi kojima je preciznije definisano ono što treba postići:

1. Pobuditi motivaciju za razvoj malih i srednjih preduzeća u prekograničnoj oblasti;
2. Razviti turizam kao ključni sektor prekogranične ekonomije;
3. Promovisati prekograničnu saradnju u trgovini kao i pristup novim tržištima;
4. Ponovo uspostaviti prekogranične veze između organizacija koje pružaju podršku poslovanju i trgovini kako bi zajedno promovisale inicijative za saradnju;
5. Održavati dobar kvalitet životne sredine pograničnih regiona, kao ekonomskog resursa, saradujući u inicijativama zaštite i eksploatacije životne sredine;
6. Jačati prekogranične veze među ljudima kako bi se ojačale međuetničke, obrazovne, kulturne i sportske veze i podjednako koristila područja od zajedničkog interesa.

Navedeni specifični ciljevi usredsrijeđeni su na to da bude ustanovljena čvrsta osnova za zajedničke aktivnosti u programskoj oblasti. U Programu su takođe uzeta u obzir sljedeća osnovna načela:

- obezbjeđivanje jednakih mogućnosti za sve;
- uvažavanje posebnih potreba ugroženih grupa, osoba sa invaliditetom i/ili nacionalnih manjina;
- zaštita životne sredine, kako prirodne tako i one koju je izgradio čovjek u cilju održivog razvoja;
- izgradnja partnerstava i zajednički rad.



PRIORITETI I MJERE

Ciljevi Programa će se postići kroz sprovođenje projekata prekogranične saradnje između institucija i organizacija iz Srbije i Crne Gore. Organizacije iz dvije zemlje podnose zajednički projekat kojim se prijavljuju za dodjelu bespovratne pomoći u okviru neke od sljedećih oblasti.

PRIORITET I

Obezbjeđivanje društveno - ekonomske kohezije kroz zajedničke aktivnosti u cilju unaprjeđenja fizičke, poslovne, društvene i institucionalne infrastrukture i kapaciteta.

Prioritet je formulisan uopšteno kako bi korisnicima bilo omogućeno da predlože širok spektar aktivnosti za postizanje opšteg cilja. Ovaj prioritet podržava aktivnosti predviđene za postizanje svih specifičnih ciljeva i obezbjeđuje logičan kontekst za predviđene mjere.

Mjera I.1

Povećanje produktivnosti i konkurentnosti privrednih, ruralnih, kulturnih i prirodnih resursa programske oblasti.

Ova mjera definisana je na specifičan način u cilju promocije zajedničkog rada orijentisanog ka što boljem iskorišćenju resursa oblasti koja ispunjava uslove.

Mjera I.2

Prekogranične inicijative usmjerene na razmjenu ljudi i ideja sa ciljem poboljšanja saradnje stručne javnosti i civilnog društva.

Ova mjera osmišljena je tako da podstiče intenzivniju saradnju između zajednica na nivou opština kako bi bio izgrađen zajednički identitet stanovnika i profesionalnih grupa. Ovom mjerom biće podržani manji projekti i neposredna saradnja ljudi sa obje strane granice. Njom će, takođe, biti podržane aktivnosti usmjerene na isticanje kulturnih, istorijskih, etničkih, obrazovnih i sportskih veza.



BUDŽET PROGRAMA

Program se realizuje putem dodjele bespovratne pomoći (donacija) korisnicima Programa. Bespovratna pomoć se dodjeljuje korisnicima Programa u okviru Poziva za dostavljanje prijedloga projekata koji zajednički objavljuju Republika Srbija i Crna Gora, stavljajući time na raspolaganje sredstva iz budžeta IPA-e koja su predviđena za taj poziv, a koja se troše prema pravilima i procedurama koja važe za dodjelu sredstava iz fondova Evropske unije. Pozivi se objavljuju periodično u toku perioda sprovođenja programa, a pravila poziva se definišu Uputstvom za podnosioc prijedloga projekata koje je na raspolaganju za svaki poziv u trenutku njegovog objavljivanja.

Tabela 2: Iznosi finansijskih sredstava za Program (2012-2013)

SRBIJA				
GODINA	Finansiranje (IPA)	Sufinansiranje ² (Učešće krajnjih korisnika)	Ukupno finansiranje	Stopa IPA doprinosa
	(a)	(b)	(c) = (a+b)	(d) = (a)/(c)
2012	540.000	95.294	635.294	85%
2013	540,000	95.294	635.294	85%
UKUPNO Srbija	1.080.000	190,588	1.270.588	85%
CRNA GORA				
GODINA	Finansiranje (IPA)	Sufinansiranje (Učešće krajnjih korisnika)	Ukupno finansiranje	Stopa IPA doprinosa
	(a)	(b)	(c) = (a+b)	(d) = (a)/(c)
2012	540.000	95.294	635.294	85%
2013	540,000	95.294	635.294	85%
UKUPNO Crna Gora	1.080.000	190.588	1.270.588	85%
UKUPNO Srbija i Crna Gora	2.160.000	381.176	2.541.176	85%

² Minimalni iznos sufinansiranja

KORISNICI PROGRAMA

Korisnici Programa mogu biti neprofitna pravna lica registrovana ili akreditovana u Srbiji ili u Crnoj Gori. Osim toga, korisnici moraju poticati iz Srbije, Crne Gore, zemlje članice Evropske Unije, neke od drugih zemalja korisnica IPA-e, zemlje koja je korisnica Evropskog instrumenta za dobrosusjedске odnose i partnerstvo (ENPI) ili zemlje članice Evropske ekonomske oblasti (EEA), sa izuzetkom međunarodnih međuvladinih organizacija na koje se primenjuju posebna pravila.

Korisnici mogu pripadati jednoj od sljedećih kategorija: lokalne samouprave i njihove institucije, asocijacije opština, razvojne agencije, organizacije za podršku biznisu i socijalni partneri, turističke i kulturne organizacije i asocijacije, nevladine organizacije uključujući organizacije Crvenog krsta i Crvenog polumjeseca, javne i privatne organizacije za podršku radnoj snazi, institucije za obrazovanje odraslih, državna tela/institucije ili agencije, tela i organizacije (uključujući NVO) za zaštitu prirode, javna preduzeća odgovorna za upravljanje vodama, hitne službe i službe za zaštitu od požara, škole, fakulteti, mediji, univerziteti i istraživački centri, međunarodne i međuvladine organizacije...

Definicija aplikanta, vodećeg aplikanta i partnera, ko-aplikanata i povezanih lica u projektu

Aplikant: Institucija ili organizacija odgovorna za pripremu i sprovođenje aktivnosti na projektu, pošto je finansiranje projekta odobreno od strane Evropske unije. Ako se potpiše ugovor o donaciji, aplikant postaje korisnik definisan kao koordinator u Posebnim ugovornim uslovima o donaciji. Koordinator je glavni sagovornik Ugovornom tijelu, te ujedno predstavlja i djeluje u ime ostalih ko-aplikanata (ako ih ima) i koordinira u pripremi i sprovođenju projekata.

Svaki projekat mora imati dva prekogranična partnera, koji će nastupati kao partneri na projektu. Svaki aplikant će nastupati kao vodeći partner za dio projekta finansiranog iz programske alokacije u Srbiji ili u Crnoj Gori. U slučaju da je projekat odobren za finansiranje, svaki aplikant će nastupati kao ugovorna strana („Korisnik“) i potpisati odvojene ugovore sa Ugovornim tijelom. Svaki projekat mora uključivati dva aplikanta, jednog koji traži sredstva od Ugovornog tijela u Crnoj Gori, i drugog koji traži sredstva od Ugovornog tijela u Srbiji. Aplikanti će odrediti Funkcionalnog vodećeg aplikanta, koji će, između ostalog, biti odgovoran za:

- Cjelokupnu koordinaciju projektnim aktivnostima na obje strane granice;
- Organizovanje zajedničkih sastanaka projektnih partnera, razmjenu informacija i nesmetanu komunikaciju;
- Izvještavanje prema Zajedničkom tehničkom sekretarijatu o ostvarenom napretku cjelokupnog projekta.

Ko-aplikanti: Svaki aplikant može da ima koliko god ko-aplikanata je potrebno za realizaciju projekta. Broj i sastav ko-aplikanata treba da pokaže njihovu vezu sa ciljevima i aktivnostima projekta.

Ko-aplikant(i) učestvuju u pripremi i realizaciji projekata, dok troškovi koji nastaju njihovim aktivnostima su prihvatljivi po istim kriterijumima koji važe i za aplikanta.

Ko-aplikant(i) moraju zadovoljiti kriterijume prihvatljivosti koji važe za aplikanta.

Ako se potpiše ugovor o donaciji, ko-aplikant(i) (ukoliko ih ima) postaju korisnici (zajedno sa koordinatorom).

Povezana lica: Aplikant i njegov(i) ko-aplikant(i) mogu djelovati sa povezanim licem(ima).

Samo sljedeći subjekti se mogu smatrati kao povezani sa aplikantom i/ili ko-aplikantom(ima):

Samo lica koji imaju strukturnu vezu sa aplikantima, povezani pravno ili s kapitalom.

Ta strukturna veza obuhvata uglavnom dva pojma:

1. Kontrola, što je definisano Direktivom 2013/34/EU za finansijska izvještavanja, konsolidovana finansijska izvještavanja i s tim povezane izvještaje određenih tipova institucija/organizacija:

Iz toga proizilazi da povezani subjekti mogu biti:

- Lica koje je direktno ili indirektno kontrolisano od strane korisnika (kćerka firma ili prvostepeno predstavništvo). Oni takođe mogu biti kontrolisani od strane preduzeća pod kontrolom korisnika (unuka firma ili drugostepeno predstavništvo), te se isto odnosi i na dalje stepene kontrole.
- Lica koje direktno ili indirektno kontroliše korisnika (matična kompanija). Isto tako oni mogu biti lica koja vrše kontrolu nad licima koja kontrolišu korisnika.
- Lica pod istom direktnom ili indirektnom kontrolom kao i korisnik (sestrinske kompanije).



2. Članstvo, odnosno korisnik je zakonski definisan kao npr. mreža, savez, udruženje, u okviru kojeg predložena povezana lica učestvuju, ili korisnik je član istog tijela (npr. mreže, saveza, udruženja) kao i predložena povezana lica.

Strukturna veza neće, kao opšte pravilo, biti ograničena na projekat, niti se odnosi samo na to da je uspostavljena samo u svrhu realizacije projekta. To znači da veza može postojati bez obzira na dodjelu donacije; veza treba postojati prije poziva, te da ostaju na snazi i nakon završetka projekta.

Izuzetno, lice može biti smatrano povezanim sa korisnikom čak iako je strukturna veza posebno ostvarena isključivo u svrhu realizacije projekta, u slučaju tzv "grupa aplikanata" ili "grupa korisnika". Grupni aplikant ili grupni korisnik je subjekt uspostavljen od strane više lica (grupa lica) koja zajedno zadovoljavaju kriterijume za dodjelu donacije. Npr. udruženje je formirano od strane članova.

Šta nije povezano lice?

Sljedeća lica se ne smatraju povezanim sa korisnikom:

- Lica koja imaju ugovorni odnos (proistekao iz nabavki) sa korisnikom (bilo kao ugovarač ili podugovarač), djeluju kao koncesionari ili su im dodijeljene javne usluge od strane korisnika;
- Lica koja dobijaju finansijsku podršku od strane korisnika;
- Lica koja saraduju redovno sa korisnikom na osnovu memoranduma o saradnji/razumijevanju ili dijele neku imovinu;
- Lica koja su potpisala sporazum o konzorcijumu u okviru ugovora o donaciji.

Kako potvrditi postojanje zahtijevane veze sa korisnikom?

Povezanost koja je rezultat kontrole može posebno biti dokazana na osnovu konsolidovanih računa grupe povezanih lica korisnika.

Povezanost koja je rezultat članstva može posebno da se dokaže na osnovu statuta ili ekvivalentnog osnivačkog akta (mreža, savez, udruženje) kojim je korisnik osnovan ili u kom korisnik učestvuje.

Ukoliko se aplikantima dodijeli donacija, njihovo povezano lice(a) neće postati korisnik(ci) projekta niti potpisnik(ci) ugovora. Kako god, oni će učestvovati u pripremi i realizaciji projekta, te troškovi koji oni naprave (uključujući troškove za realizaciju projekta i finansijsku podršku trećim licima) mogu se smatrati prihvatljivim troškovima, pod uslovom da su u skladu sa relevantnim pravilima koja se odnosi na korisnika(e), u okviru ugovora o donaciji.



Ovaj Program je sufinansiran od strane Evropske unije



Povezano lice(a) mora(ju) zadovoljiti iste kriterijume prihvatljivosti kao aplikant i ko-aplikant(i).

Partnerstva

Uspostavljanje partnerstva je jedan od najbitnijih koraka u procesu pripreme projektnog prijedloga. Od pronalaženja adekvatnog i kvalitetnog prekograničnog partnera u velikoj mjeri zavisi i uspješna realizacija projekta. U cilju što efikasnijeg i lakšeg pronalaženja partnera i njihovog povezivanja s obje strane granice, kao i efikasnog protoka informacija o raspoloživim kapacitetima i projektnim idejama potencijalnih aplikanata, strukture koje vrše sprovođenje programa organizuju događaje (forume za pronalaženje partnera) u vrijeme objavljivanja poziva za dostavljanje prijedloga projekata.

STRUKTURE PROGRAMA

Nacionalni IPA koordinator: Nacionalni IPA koordinator je lice koje imenuje vlada države korisnice i koje djeluje kao njen neposredni predstavnik u odnosima sa Evropskom unijom. On/ona obezbjeđuje održavanje tijesne veze između EU i države korisnice u stvarima koje se tiču i opšteg procesa pridruživanja i pretprijetne podrške EU u okviru IPA.

Operativne strukture: Operativne strukture su odgovorne za programiranje i sprovođenje Programa i one usko saraduju u obavljanju svojih zadataka:

- Pripremaju prekogranične programe;
- Koordiniraju radom Zajedničkog tehničkog sekretarijata (ZTS);
- Usko saraduju u programiranju i sprovođenju prekograničnih programa;
- Operativne strukture zemalja korisnica i zajednički odbor za praćenje obezbjeđuju kvalitet sprovođenja prekograničnog programa.

Operativne strukture Programa su:

REPUBLIKA SRBIJA	CRNA GORA
Kancelarija za evropske integracije Vlade Republike Srbije Nemanjina 34 11000 Beograd	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija Stanka Dragojevića 2 81000 Podgorica

Zajednički odbor za praćenje (ZOP): U skladu sa članom 142 IPA implementacione uredbe, Srbija i Crna Gora su formirale ZOP. Praćenje sprovođenja Programa je u nadležnosti ZOP-a u čijem se sastavu nalaze predstavnici relevantnih institucija iz Srbije i iz Crne Gore, koji imaju jednak status u ZOP-u. ZOP pregleda i formalno odobrava izvještaje o ocjeni aplikacija i prijedloge o dodjeli projekata, i prenosi ih, uz preporuku, Delegacijama Evropske unije preko operativnih struktura.

Zajednički tehnički sekretarijat (ZTS): ZTS je odgovoran za svakodnevno sprovođenje Programa. Glavna kancelarija se nalazi u Prijepolju, Republika Srbija. Antena u Crnoj Gori je uspostavljena u Bijelom Polju. ZTS ima mješoviti kadar, što podrazumijeva državljane i Srbije i Crne Gore.

Zajednički tehnički sekretarijat pomaže ZOP-u i operativnim strukturama u vršenju njihovih dužnosti, a izvršava i sljedeće zadatke:

- U tijesnoj saradnji sa Operativnim strukturama Programa, planira i sprovodi informativne kampanje i druge aktivnosti koje se odnose na jačanje svijesti o Programu;
- Prima i vrši registraciju prijave projekata i organizovanje rada Zajedničkog odbora za evaluaciju, uključujući i pisanje izvještaja o administrativnoj usklađenosti i prihvatljivosti;
- Priprema, uz nadzor i podršku ugovornih tijela i operativnih struktura, standardizovane obrasce za prijavu projekata, evaluacione tabele, smjernice za evaluatore, izvještaje o sprovođenju i monitoringu projekata (uključujući finansijsko izvještavanje);
- Ohrabruje podnošenje projekata i obezbjeđuje smjernice za potencijalne aplikante i savjetuje korisnike grantova o primjeni projekata, npr. organizovanjem radionica o nabavkama i monitoringu;
- Priprema, vodi i izvještava o posjetama prilikom monitoringa prekograničnih projekata.

UGOVORNA TIJELA

Evropska unija je ugovorno tijelo za Program, a zastupljena je Delegacijama Evropske unije u obje zemlje. Ugovorno tijelo donosi konačnu odluku o listi projekata čije će finansiranje biti odobreno. Delegacije Evropske unije u obje zemlje imaju i sljedeće nadležnosti:

- Odobravanje Aplikacionog paketa;
- Odobravanje sastava Zajedničkog odbora za evaluaciju;
- Odobravanje evaluacionih izvještaja;
- Mjesto u ZOP-u, sa savjetodavnom ulogom;
- Potpisivanje ugovora sa korisnicima kojima je dodijeljena bespovratna pomoć.



Ovaj Program je sufinansiran
od strane Evropske unije



REPUBLIKA SRBIJA	CRNA GORA
<p>Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji Avenija 19a, Vladimira Popovića 40/V 11 000 Beograd Tel: +381 11 30 83 200 Fax: +381 11 30 83 201</p>	<p>Delegacija Evropske unije u Crnoj Gori Vuka Karadžića 12 81 000 Podgorica Tel: +382 (0) 20 444 600 Fax: +382 (0) 20 444 666</p>

GDJE MOŽETE DA DOBIJETE INFORMACIJE O PROGRAMU PREKOGRANIČNE SARADNJE SRBIJA-CRNA GORA?

U cilju što lakše komunikacije i sprovođenja Programa, uspostavljen je Zajednički tehnički sekretarijat (ZTS) u Prijepolju, sa Antenom u Bijelom Polju, čija je uloga da obezbijedi efikasno sprovođenje Programa na cijelom programskom području i pružanje tehničke podrške potencijalnim aplikantima i korisnicima grantova.

KONTAKTI

Zajednički tehnički sekretarijat
Zore Tomašević 5
31300 Prijepolje, Republika Srbija
tel/faks: +381 (0)33 711 705

Antena u Bijelom Polju
Tržni centar Radnički dom, Slobode bb
84000 Bijelo Polje, Crna Gora
tel/faks:+382 (0)50 431 282

www.cbcsrb-mne.org

www.evropa.gov.rs

www.mip.gov.me

*Ova publikacija je izdata uz podršku Evropske unije.
Sadržaj publikacije je isključiva odgovornost struktura za sprovođenje Programa prekogranične saradnje
Srbija-Crna Gora i ne odražava obavezno stavove Evropske unije.*



Zajednički tehnički sekretarijat

Zore Tomašević 5, 31300 Prijepolje,
Republika Srbija
tel/faks: +381 (0)33 711 705

Antena u Bijelom Polju

Tržni centar Radnički dom, Slobode bb, 84000 Bijelo Polje,
Crna Gora
tel/faks: +382 (0)50 431 282



Vlada Republike Srbije

Kancelarija za evropske integracije,
Sektor za programe prekogranične i transnacionalne saradnje
Nemanjina 34, 11000 Beograd, Srbija
www.evropa.gov.rs



Vlada Crne Gore

Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija
Stanka Dragojevića 2, 81000 Podgorica, Crna Gora
www.mip.gov.me

